



**Конвенция о ликвидации
всех форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
7 September 2007

Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин
Тридцать восьмая сессия**

Краткий отчет о 787-м заседании,
состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в пятницу, 25 мая 2007 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Шимонович

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 18 Конвенции (*продолжение*)

Первоначальный доклад Мавритании

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с даты выпуска настоящего документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам о заседаниях этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.



Заседание открывается в 10 ч. 00 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции (продолжение)

Первоначальный доклад Мавритании (CEDAW/C/MRT/1, CEDAW/C/MRT/Q/1 и Add.1)

1. По приглашению Председателя члены делегации Мавритании занимают места за столом Комитета.

2. **Г-жа Минт Хаттри** (Мавритания) говорит, что, представляя доклад своей страны, она хотела бы сосредоточить внимание на тех изменениях, которые произошли с момента представления доклада. Охват девочек начальным образованием продолжает расти, равно как и охват средним образованием, хотя и не столь быстрыми темпами. Было открыто несколько новых центров мониторинга и лечения ВИЧ/СПИДа, в работе которых особый упор делается на проблеме распространения ВИЧ среди женщин. Женщины-инвалиды пользуются преимуществами нового закона о защите лиц с инвалидностью. Министерство по улучшению положения женщин и защите детей и семьи, которое представляет оратор, в рамках своих усилий по защите женщин, детей и семьи уделяет особое внимание распространению информации, проведению информационно-просветительских кампаний и профессиональной подготовке. Услуги, предоставляемые службами по вопросам разрешения семейных конфликтов, были расширены и теперь охватывают также претензии в отношении содержания детей. Были организованы программы развития лидерских навыков, направленные на повышение квалификации женщин на выборных должностях или желающих занять такие должности. Одна из программ предназначена для оказания содействия беременным женщинам и кормящим матерям в отношении питания.

3. Временные специальные меры включают предоставление стипендий молодым женщинам и премирование самых успешных студенток. В муниципальных советах и парламенте для женщин были установлены квоты, а для партий, включающих женщин в свои партийные списки, были предусмотрены финансовые стимулы. В ходе недавних выборов квоты в большинстве случаев были даже превышены.

4. Мавритания обладает обширной территорией и малочисленным населением, скудными природными ресурсами и слабо развитой системой коммуникаций; к

тому же страна подвержена засухам и опустыниванию, что препятствует эффективному решению экономических и социальных проблем, включая проблемы, с которыми сталкиваются женщины. Статистика на всех уровнях ведется плохо, большая часть экономической и социальной инфраструктуры находится в плачевном состоянии, и страна испытывает острую нехватку финансовых средств и квалифицированных людских ресурсов. Решение проблем также затрудняют ошибочные толкования религиозных текстов, что не способствует расширению прав и возможностей женщин.

5. Представляемое оратором Министерство установило для себя различные целевые задания по улучшению положения женщин, относящиеся к сфере законодательства (разработка законов, касающихся подготовки по гендерной проблематике, гражданства, репродуктивного здоровья и калечащих операций на женских половых органах), а также к разработке стратегий, в том числе стратегий по обеспечению гендерного равенства и борьбе с насилием в семье, стратегий в отношении детей и сельских женщин. Министерство также работает над составлением базы данных о женщинах.

Статьи 1 и 2

6. **Г-жа Дайриам** отмечает, что, хотя Конституция Мавритании и включает положения, запрещающие прямую дискриминацию, в ней отсутствует четкое определение дискриминации и не упоминается косвенная дискриминация. Такие группы, как женщины, которые изначально находятся в ущемленном положении, сталкиваются с тем, что не могут получить равные выгоды от того, что представляется одинаковым обращением. Нейтральный подход может иметь дискриминационный эффект, какие бы благородные цели при этом ни преследовались. Конвенция требует, что для улучшения положения женщин государства-участники должны принимать практические меры, а не только меры законодательного характера, и следить за ходом их осуществления. Оратор просит представить более подробную информацию о таких практических мерах.

7. **Г-жа Шин** спрашивает, сколько женщин обратились с жалобами к Омбудсмену. Отмечая, что такие жалобы не могут быть поданы непосредственно Омбудсмену, а должны направляться через членов парламента или мэров, что может отпугнуть женщин, оратор задает вопрос, почему эти жалобы не могут

подаваться напрямую. Оратор спрашивает, каким образом правительству в рамках его усилий по распространению среди женщин информации об имеющихся у них правах удастся обеспечить массовый охват женщин, которые в большинстве своем живут в сельских районах и, как правило, неграмотны.

8. **Г-н Флинтерман**, отмечая, что Мавритания сделала общую оговорку к Конвенции, указав, что она принимает на себя налагаемые Конвенцией обязательства только в той мере, в какой они не противоречат Конституции страны и законам шариата, говорит, что в статье 28 Конвенции предусматривается, что оговорки, несовместимые с целями и задачами Конвенции, неприемлемы. Оратор настоятельно призывает правительство снять свою оговорку или, по крайней мере, указать те статьи, к которым данная оговорка относится. Оратор приветствует тот факт, что на Конвенцию можно ссылаться напрямую, и спрашивает, имелись ли дела, при рассмотрении которых суды делали ссылку на Конвенцию.

9. **Г-жа Майоло** спрашивает, в какой степени религиозные законы и практика препятствуют полному осуществлению Конвенции.

10. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, задает вопрос, кто принимает решение о том, к какой конкретно статье относится оговорка Мавритании. Далее оратор интересуется, проводились ли какие-либо исследования на предмет определения соответствия законов Мавритании международным документам по правам человека и какое министерство отвечает за проведение таких исследований. Оратор также просит представить информацию о ходе подготовки доклада и о степени участия гражданского общества в процессе его подготовки.

11. **Г-жа Минт Хаттри** (Мавритания) говорит, что страна вступила в важный этап своего развития, успешно проведя честные и открытые выборы. Представляемое оратором Министерство уделяет большое внимание повышению осведомленности избирателей и проведению информационных кампаний, особенно среди женщин. Что касается сделанной правительством оговорки, то, по словам оратора, исламские законы всегда являлись главной опорой законодательства Мавритании. Представляется, что в общем нет никакого противоречия между Конвенцией и исламскими законами, а остающиеся небольшие вопросы будут в свое время разрешены. Сейчас для проведения обзора законодательства создана

специальная комиссия, и оратор надеется, что в самое ближайшее время эта оговорка будет снята.

12. **Г-н ульд Баиди** (Мавритания) говорит, что Конституция Мавритании запрещает все формы дискриминации по признаку расы или пола и гарантирует всем гражданам доступ к органам государственной власти. Канцелярия Омбудсмана существует с 1994 года, однако она не пользуется широкой известностью, и поэтому в нее трудно направить жалобу. В течение нескольких лет в Мавритании проводится обзор законодательства, с тем чтобы привести его в соответствие с конвенциями по правам человека и законами шариата. Усилия Министерства по улучшению положения женщин сосредоточены на проведении разъяснительной работы, в частности во взаимодействии с гражданским обществом, по таким вопросам, как насилие в отношении женщин и разрешение семейных конфликтов. Поскольку государство не может заниматься всеми проблемами, ему необходимо обеспечить участие гражданского общества.

13. **Г-н ульд Толба** (Мавритания) выражает признательность Комитету за ту высокую оценку, которая была дана докладу Мавритании, и говорит, что в Мавритании дискриминация в отношении женщин ничуть не сильнее, чем дискриминация в отношении других маргинализированных групп. Что касается дискриминации в отношении лиц с инвалидностью, то в Мавритании имеются механизмы, действующие на уровне как правительства, так и гражданского общества, обеспечивающие защиту этих лиц, в частности детей-инвалидов и детей улицы. Хотя проблемы и существуют, они решаются, особенно в отношении лиц, являющихся потомками бывших рабов. Правительство сотрудничает с организациями, выступающими против любых остатков рабства. Все уязвимые в отношении дискриминации группы обеспечиваются защитой благодаря как действиям правительства, так и ценностям мавританского общества. Женщины в Мавритании пользуются свободой, могут принимать активное участие во всех сферах жизни как на местном, так и на национальном уровне, и на их долю приходится значительная часть национального продукта.

14. В отношении доступа к Омбудсмену – институту, являющемуся наследием колониальных времен, – следует отметить, что нынешняя политика направлена на децентрализацию всей системы услуг, с тем чтобы обеспечить их предоставление в сельских районах.

Такие местные отделения существуют в 13 провинциях. Все государственные службы сотрудничают с Министерством по улучшению положения женщин, стремясь сделать такие услуги доступными.

15. Власти Мавритании исходят из того, что, если женщины будут пользоваться свободой и осуществлять все имеющиеся у них права, стране удастся более эффективно решать все задачи в области развития. Но для этого женщины должны быть лучше информированы и осведомлены о своих правах. Поэтому в рамках политики Мавритании в области образования особое внимание уделяется девочкам и студенткам университетов.

16. Соответствие между общими принципами ислама и конкретными законами, касающимися женщин, выглядит не столь большой проблемой, как в других областях, поскольку Мавритания понимает ислам как динамичное, а не косное учение, опирающееся на общие ценности, которые ислам разделяет с другими религиями.

17. **Г-жа Минт Мохаммед Махмуд** (Мавритания) говорит, что правительство Мавритании привержено созданию позитивного образа женщин в полном соответствии с принципами Конвенции и исламскими ценностями своего общества. Цель состоит в том, чтобы обеспечить истинное толкование религиозных текстов – Корана и заповедей Пророка. Эти тексты по большей части соответствуют духу Конвенции. В целях распространения информации о Конвенции среди женщин, в частности сельских, правительство использует просветительские кампании, которые проводятся Министерством по улучшению положения женщин в сотрудничестве с НПО. Доступа к образованию, знаниям и средствам массовой информации не имеет лишь небольшая доля женщин, и эту проблему предполагается решить с помощью информационно-просветительских кампаний. В рамках своего Плана действий Министерство по улучшению положения женщин уделяет приоритетное внимание сельским женщинам, стремясь охватить женщин из отдаленных сельских районов, поскольку территория Мавритании весьма обширна.

Статья 3

18. **Г-жа Габр**, поздравляя Мавританию в связи с проведением демократических президентских выборов, говорит, что устный доклад делегации подтверждает приверженность страны делу полного осуществления

Конвенции. Оратор просит представить подробную конкретную информацию о соответствующих функциях Министерства по улучшению положения женщин, Омбудсмана и Комиссии по правам человека. В докладе Мавритании представлен бюджет только Министерства, а не Омбудсмана или вышеупомянутой Комиссии. Каким образом определяются эти бюджеты? Как эти три органа взаимодействуют с гражданским обществом? Какой орган отвечает за согласование законодательства? Оратор просит представить данные о том, сколько жалоб получено Министерством.

19. **Г-жа Тавариш да Силва**, касаясь обязательства государства-участника содействовать принятию всех ответствующих мер для улучшения положения женщин и обеспечения равенства, спрашивает, имеются ли в Мавритании соответствующие институциональные механизмы и разработаны ли с этой целью стратегии и планы. Весьма разумно, что новое Министерство, которое раньше называлось секретариатом, уже не имеет в своем названии слов "по делам женщин, детей и семьи", как будто только женщины несут ответственность за своих детей и свои семьи. Одно из четырех подразделений Министерства называется "Управление по проведению мероприятий в интересах женщин", а одна из его вспомогательных структур носит название "Группа гендерного мониторинга". В чем состоит задача данной группы и какова ее связь с Управлением? Новая стратегия Мавритании по улучшению положения женщин на 2005–2008 годы опирается на многосекторальный подход к решению шести приоритетных задач. В чем состоят эти приоритеты? Имеется ли возможность провести качественную оценку результатов применения этого нового подхода, охватывающего других участников и обеспечивающего большую по сравнению с первоначальной стратегией взаимодополняемость с другими стратегиями?

20. **Г-жа Нойбауэр** говорит, что хотела бы выразить признательность Мавритании за то, что механизмы по улучшению положения женщин были созданы на столь высоком уровне. На национальный механизм по улучшению положения женщин возложены многочисленные задачи. Используется ли при разработке планов и программ по решению этих задач правовая основа Конвенции? Поскольку Министерство отвечает за обеспечение учета гендерного фактора и связанный с этим мониторинг, имеется ли постоянная структура, осуществляющая мониторинг учета

гендерного фактора на уровне правительства и на региональном уровне?

21. **Г-жа Чутикул** спрашивает, отвечает ли новое Министерство, как и прежний секретариат, за девять направлений деятельности? Среди трудностей, выявленных в процессе осуществления Национальной стратегии по улучшению положения женщин, две носят институциональный характер и связаны с проблемами межминистерского взаимодействия и установления эффективных партнерских отношений с гражданским обществом и частным сектором. Удалось ли Министерству решить первую из выявленных проблем? Как оно подходит к решению последней из этих проблем? Предлагаемая будущая система мониторинга и оценки, о которой говорилось в ответах делегации на вопросы, выглядит впечатляющей, и если она будет создана, то это станет хорошим примером для подражания. Продолжаются ли усилия по созданию такой системы, каким образом осуществляется подготовка соответствующего персонала и будут ли выделены надлежащие ресурсы? Какое место займет система мониторинга и оценки в структуре Министерства? Другая упомянутая трудность связана с отсутствием информационно-коммуникационной стратегии по борьбе с женской неграмотностью и незнанием женщинами своих прав. Может быть, Мавритании при содействии ЮНИСЕФ и Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин с целью решения данной проблемы следовало бы воспользоваться традиционными видами устного народного творчества, такими как народные театрализованные представления и народные песни.

22. **Г-жа Минт Хаттри** (Мавритания) говорит, что, несмотря на проблемы, о которых упоминалось в докладе, Мавритания может занести в свой актив многочисленные достижения, в частности в области образования, охраны репродуктивного здоровья, учета гендерных аспектов, участия в политической жизни, национальной политики по осуществлению Конвенции, а также в отношении Кодекса законов о гражданском статусе. Хотя Министерство выполняет те же обязанности, что и прежний секретариат, оно было укреплено в институциональном отношении и в настоящее время имеет тот же статус, что и другие министерства. Кроме того, секретариат сосредоточивал свое внимание на малолетних детях, а Министерство занимается детьми всех возрастов, а также вопросами, касающимися женщин и семьи.

23. **Г-н ульд Мохаммед** (Мавритания) говорит, что планируется внести поправки в мандат Омбудсмана, с тем чтобы данный механизм защиты стал более доступным для женщин, и создать ряд других механизмов защиты. Деятельность Омбудсмана финансируется государством.

24. Что касается гармонизации законодательства, то при содействии Программы развития Организации Объединенных Наций при Министерстве юстиции была создана комиссия, занимающаяся приведением внутреннего законодательства в соответствие с международными обязательствами. Планируется проведение информационно-просветительских кампаний для адвокатов и судей, с тем чтобы помочь им осознать всю важность осуществления положений Конвенции.

25. Законы Мавритании не содержат четкого определения дискриминации, но включают положения, в которых делается ссылка на равноправие мужчин и женщин. Власти Мавритании рассматривают вопрос о включении в законодательство определения, соответствующего определению, содержащемуся в Конвенции.

26. **Г-жа Минт Боида** (Мавритания) говорит, что НПО принимают участие во всех информационно-просветительских мероприятиях и деятельности по оценке. Например, в рамках программы в области питания на всех этапах, от первоначальной оценки и до процесса осуществления, участвовали 18 НПО. При содействии Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) Министерство осуществляет программу, в рамках которой НПО проводят самостоятельные мероприятия. Министерство также сотрудничает с религиозными ассоциациями.

27. **Г-н ульд Толба** (Мавритания) говорит, что недавняя кампания по выборам президента страны стала примером активного участия женщин в общественной жизни. Женские организации провели переговоры со всеми политическими партиями и пришли к соглашению, в соответствии с которым в органах законодательной и исполнительной власти будет введена квота для женщин.

28. **Г-жа Минт Мохаммед Махмуд** (Мавритания) говорит, что новое Министерство в лице своих различных департаментов несет ответственность за все действия по защите и продвижению прав женщин в Мавритании. Департамент по экономическим вопросам

и вопросам развития осуществляет программы по улучшению экономического положения женщин путем содействия созданию женских мини-предприятий и кооперативов, которым Министерство предоставляет микрокредиты. Создан отдельный департамент, занимающийся семейными конфликтами, в который за помощью и правовой защитой могут обращаться женщины, сталкивающиеся с насилием или процедурой развода. Министерство также информирует женщин об их правах на алименты и содержание детей в случае развода. Ожидается, что благодаря расширению сферы ведения Министерства сотрудничество и координация между ним и другими министерствами усилятся. Несмотря на то что бюджет Министерства довольно скромный, он позволяет решать некоторые из стоящих перед Министерством задач в координации с его партнерами в области развития. Сотрудники Министерства, имеющие юридическое или экономическое образование, специализируются на женской проблематике. В координации со своими партнерами оно осуществляет круглогодичную программу по повышению квалификации, обычно организуя два курса в год для ознакомления сотрудников с новыми подходами и новыми методами в отношении гендерной проблематики, информационной деятельности или других тем.

29. В отношении распространения информации о правах женщин следует отметить, что для этого применяются самые разнообразные методы: пользующиеся большой популярностью народные театрализованные представления, телевизионные передачи и семинары, а также специальные передачи одной радиостанции, финансируемой ЮНФПА и вещающей на сельские районы страны. В отдельных деревнях, где сильно влияние религии, имама или местных авторитетных лиц попросят выступить перед местными жителями по таким проблемам, как калечащие операции на женских половых органах или насилие в отношении женщин. Конвенция была издана в виде брошюры, и в 2003 году была организована кампания в СМИ, в рамках которой проводилась популяризация Конвенции.

30. **Г-н ульд Баиди** (Мавритания) говорит, что Стратегическая программа по сокращению масштабов нищеты включает компонент, конкретно адресованный женщинам. Что касается обеспечения учета гендерного фактора, то для содействия тому, чтобы гендерные аспекты находили отражение во всех стратегиях и программах каждого министерства, был образован

национальный комитет, в состав которого вошли представители всех правительственных министерств. Существуют также региональные структуры, несущие ответственность за учет гендерных проблем в ходе осуществления всех направлений политики на региональном уровне.

Статья 4

31. **Г-жа Гаспар**, высоко оценив введение 20-процентной квоты представленности женщин в законодательных и местных органах власти, задает вопрос, не была ли Указом, устанавливающим данную квоту, также введена квота представленности женщин на правительственных должностях. Уровень представленности женщин на государственной службе слишком низок. В частности, оратор хотела бы знать, чем объясняется полное отсутствие женщин среди судей, учитывая, что, насколько ей известно, женщины участвуют в конкурсных экзаменах на занятие этих должностей. По-видимому, женщина будет сталкиваться с особыми трудностями, если в суде, в котором слушается ее дело, не будет судей-женщин. Оратор спрашивает, планирует ли государство-участник ввести квоту представленности женщин в судебной системе. Оратор также рекомендует государству-участнику обратиться к общей рекомендации № 25 Комитета, которая может послужить руководством для осуществления статьи 4 Конвенции. Наконец, оратор хотела бы знать, планируется ли ввести квоты в других областях, таких как членство в ассоциациях.

32. **Г-жа Минт Хаттри** (Мавритания) говорит, что политическая воля для увеличения представленности женщин в органах управления имеется. Недавно число женщин на должностях государственных секретарей было увеличено с двух до четырех. Планируется создать базу данных, содержащую информацию о женщинах, которая может быть использована для активизации усилий правительства по расширению возможностей женщин и обеспечению их большего участия в политической жизни. Никаких препятствий для участия женщин в политической жизни или их работы в судебной системе, в том числе судьями, в законодательстве Мавритании не содержится.

33. **Г-н ульд Мохаммед** (Мавритания) говорит, что несколько женщин приняли участие в недавно состоявшемся конкурсном экзамене на соискание должностей судей, что по-прежнему является единственным способом назначения на должность судьи. Отсутствие женщин среди судей, скорее всего,

обусловлено ненадлежащей сдачей экзамена, а не дискриминацией в отношении них. Женщины занимают ряд других должностей в судебной системе, и ожидается, что в ближайшем будущем их число значительно увеличится.

34. **Г-н ульд Толба** (Мавритания) говорит, что правительство приняло решение включить специальные компоненты, касающиеся гендерной проблематики и борьбы с неграмотностью, во все национальные, региональные и секторальные программы в области развития. Правительство исполнено решимости усилить участие женщин во всех областях жизни страны. Несмотря на то что для женщин открыты все сферы занятости, доступ к некоторым из них обеспечивается только по результатам конкурсных экзаменов, для успешной сдачи которых женщинам необходимо иметь необходимую квалификацию и в которых они должны участвовать на равной с мужчинами основе. Никаких юридических препятствий к участию женщин не существует.

35. **Председатель** говорит, что во многих странах законодательство не является дискриминационным в отношении женщин, тем не менее женщины недостаточно представлены. Именно поэтому в Конвенции и содержится призыв о принятии временных специальных мер. Оратор вновь предлагает государству-участнику обратить внимание на общую рекомендацию № 25 Комитета, в которой содержатся указания по данному вопросу.

Статья 5

36. **Г-жа Симмс** приветствует усилия государства-участника по изменению традиционных отношений путем привлечения средств массовой информации, имамов и других религиозных лидеров. Вместе с тем такие обычаи, как калечащие операции на женских гениталиях и насильственное кормление, которые вредят здоровью женщин и девочек, не имеют ничего общего с религией и, скорее всего, представляют собой обычаи, направленные на то, чтобы удерживать женщин на определенных позициях в обществе и осуществлять контроль за их телом и их репродуктивными правами. Хотя калечащие операции на женских гениталиях и объявлены в Мавритании вне закона, никаких данных о наказании правонарушителей не сообщается. Если такое деяние является преступлением, то правонарушители, включая родителей, совершающих такую процедуру по

отношению к своим собственным дочерям, должны привлекаться к ответственности. Оратор располагает сведениями о том, что женщины иногда производят калечащие операции на женских гениталиях за вознаграждение. Таких женщин необходимо обеспечить альтернативной работой или наказывать, если они не желают прекращать такую практику. Оратор хотела бы знать, какие дополнительные меры намерено принять государство-участник, чтобы обеспечить соблюдение запрета на калечащие операции на женских гениталиях и ликвидацию других форм насилия в отношении женщин.

37. **Г-жа Шин** говорит, что в докладе и ответах государства-участника не содержится достаточной информации по вопросу о насилии в отношении женщин. Оратор спрашивает, проводилось ли какое-либо исследование, посвященное различным формам насилия, в том числе изучению его масштабов и причин, а если такое исследование не проводилось, то планируется ли его проведение, возможно, при финансовой поддержке со стороны развитых стран или учреждений Организации Объединенных Наций. В ответах на перечень тем и вопросов говорится, что в Мавритании сегодня нет ни одной женщины или девочки, чье положение можно было бы охарактеризовать как рабское (CEDAW/C/MRT/Q/1/Add.1, р. 14). Вместе с тем положение девушек-подростков, которых удерживают дома, используя в качестве домашней прислуги и подвергая насилию и эксплуатации, можно квалифицировать как схожее с рабством. Оратор рекомендует государству-участнику обратить внимание на углубленное исследование Генерального секретаря, посвященное различным формам насилия в отношении женщин (A/61/122/Add.1), в котором приводятся примеры наиболее эффективных мер, принимаемых различными странами для решения данной проблемы.

38. **Г-жа Пиментель** просит представить дополнительную информацию об осуществлении законов, запрещающих насилие, и, в частности, о делах, переданных в суд в связи с конкретными формами насилия в отношении женщин, упоминавшимися в ответах на перечень тем и вопросов (CEDAW/C/MRT/Q/1/Add.1, р. 11). Некоторые из упоминавшихся там действий можно квалифицировать как пытки; характеризовались ли они таким образом когда-либо в судах в подкрепление поданного истцом иска? Государству-участнику следует также указать, делались ли когда-либо в рассматривавшихся судом

делах, касающихся насилия в отношении женщин, ссылки на Конвенцию, общую рекомендацию Комитета № 19 по вопросу о насилии в отношении женщин, Конвенцию о правах ребенка или Конвенцию против пыток и других видов жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.

39. **Г-жа Бегум** задает вопрос, эффективно ли выполняются действующие законы, запрещающие насилие в отношении женщин, и сколько лиц было арестовано и осуждено на основании этих законов. Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях отметил, что в Мавритании полиция и суды редко вмешиваются в дела, связанные с насилием в семье, и что женщины обычно обращаются за помощью в урегулировании таких конфликтов к своей семье или к членам своей этнической группы. Государству-участнику следует указать, какие шаги предпринимаются для обеспечения соблюдения законодательства и существуют ли приюты для женщин, пострадавших от насилия, или планируется ли их создание. Оратор также хотела бы знать, какой департамент Министерства по улучшению положения женщин и защите детей и семьи несет ответственность за оказание помощи жертвам, и просит представить более подробную информацию о видах имеющихся приютов, доступности консультирования, а также медицинской и правовой помощи. В заключение оратор спрашивает, намерено ли государство-участник провести исследование экономического и социального положения потомков рабов, а также выяснить, сколько из них владеет земельными титулами.

40. **Г-жа Гаспар**, отметив уже проведенные кампании по борьбе с насилием в отношении женщин и другой практикой, причиняющей ущерб женщинам, призывает государство-участник продолжить свои усилия в этом отношении, опираясь на поддержку сильного гражданского общества, включая его динамичные женские организации. Особенно важно повысить уровень осведомленности сотрудников полиции, судей и учителей о необходимости борьбы с насилием в отношении женщин и искоренения стереотипов.

41. **Г-жа Ароча-Домингес** выражает обеспокоенность в связи с тем, что ответственность за принятие мер по обеспечению полной реализации своих прав возлагается на самих женщин (CEDAW/C/MRT/1, пункт 124) и что одним из препятствий на пути прогресса является незнание

женщинами положений закона (CEDAW/C/MRT/Q/1/Add.1, pp. 8-9). С учетом того, что государство-участник в соответствии со статьей 5 Конвенции несет ответственность за ликвидацию стереотипов, необходимо разработать широкомасштабную программу, призванную привести к культурным изменениям.

42. **Г-жа Минт Хаттри** (Мавритания) говорит, что правительство предпринимает шаги по улучшению информирования о Конвенции населения в целом и женщин в частности. В то время как задача охвата женщин, проживающих в городских районах, представляется относительно несложной, в сельских районах, где главными препятствиями в этом отношении являются неграмотность и нищета, данная задача усложняется. Право ссылаться на Конвенцию в суде закреплено в Конституции. Что касается насилия в отношении женщин, то, по словам оратора, в указаниях мусульманских лидеров подтверждается, что такие обычаи, как калечащие операции на женских гениталиях, не являются исламскими традициями и не должны рассматриваться в качестве таковых.

43. **Г-н ульд Баиди** (Мавритания) говорит, что при содействии учреждений Организации Объединенных Наций и Германского агентства по техническому сотрудничеству по всей стране проводятся кампании по повышению осведомленности о пагубном воздействии калечащих операций на женских гениталиях на здоровье юных девушек. Уголовный кодекс для несовершеннолетних запрещает калечащие операции на женских гениталиях только в тех случаях, когда такие операции могут негативно воздействовать на здоровье подвергаемой такой операции девушки. Однако в разрабатываемый закон о калечащих операциях на женских гениталиях включено положение, предусматривающее наказание не только лица, осуществляющего такую калечащую операцию, но и любого лица, которому было об этом известно, но которое не сообщило об этом в соответствующие органы.

44. Разработаны различные законы, предусматривающие запрет сексуального насилия и насилия в браке. Пострадавших от насилия женщин часто сопровождает в суд представитель Министерства по улучшению положения женщин и защите детей и семьи или представитель неправительственной организации, непосредственно занимающейся такими делами.

45. **Г-н ульд Толба** (Мавритания) говорит, что женщины не слишком торопятся брать на себя ответственность за улучшение своего собственного положения не в силу своей природной неспособности, а из-за незнания своих прав, что, в свою очередь, является следствием их неграмотности и нищеты. В связи с этим первостепенное значение приобретает деятельность в области распространения информации, и на всех ступенях образования в сельских и городских районах принимаются соответствующие меры. При поддержке политических и религиозных лидеров проводятся кампании по борьбе с практикой калечащих операций на женских гениталиях. Обычай использовать молодых девушек в качестве домашней прислуги зачастую диктуется необходимостью получения какого-нибудь заработка девушками, не имеющими образования. Это отнюдь не является рабством, хотя и напоминает эту практику, и по этой причине с данным явлением ведется борьба, в частности при содействии одной из НПО, борющейся с рабством, которая была с этой целью приглашена в Мавританию. Сообщения о принудительном кормлении сильно преувеличены; тем не менее с этой практикой ведется решительная борьба не только в целях соблюдения прав человека, но и по чисто медицинским соображениям. В отношении вопроса о насилии оратор просит Комитет обратить внимание на недавно проведенное ЮНФПА исследование, охватывавшее 10 стран, включая Мавританию, в котором содержится подробная информация о том, что делается в стране для борьбы с этим явлением.

46. **Г-жа Минт Боида** (Мавритания) говорит, что в стране имеются приюты для женщин – жертв насилия в семье, которым также доступны эффективные средства правовой защиты, предоставляемые департаментами по оказанию правовых услуг при решении семейных вопросов, действующими по всей территории страны. Хотя в целях ликвидации калечащих операций на женских гениталиях делается многое, для их полного искоренения необходимо предпринять дальнейшие шаги, в частности путем усиления взаимодействия между всеми заинтересованными сторонами.

47. **Г-н ульд Толба** (Мавритания) приветствует присутствие на данном заседании одного видного мавританского религиозного лидера, который принимает активное участие в борьбе за права женщин.

48. **Председатель** говорит, что необходимо всячески приветствовать участие таких лиц в работе Комитета.

Статья 6

49. **Г-жа Чутикул** одобряет ряд позитивных изменений в Мавритании, включая недавнее присоединение страны к Палермскому протоколу по борьбе с торговлей людьми; принятие страной в 2003 году Закона о пресечении торговли людьми, в котором содержится четкое определение данного термина; а также усилия межминистерского комитета по разработке стратегии, направленной на искоренение наследия рабства. Тем не менее оратора удивляет явное противоречие между содержащимся в ответах заявлением (CEDAW/C/MRT/Q/1/Add.1, p. 14) о том, что в Мавритании сегодня нет ни одной женщины или девочки, чье положение можно было бы охарактеризовать как рабское, и одновременной ссылкой на реальное положение вещей. Комитет хотел бы точно знать, какова позиция государства-участника в отношении вопроса о торговле людьми. Хотелось бы также получить более подробную информацию о применении содержащегося в Трудовом кодексе положения, предусматривающего запрет принудительного труда. Применялось ли это положение когда-либо для защиты девочек, работающих домашней прислужкой?

50. **Председатель**, выступая в качестве члена Комитета, спрашивает, существуют ли какие-либо специальные программы, направленные на то, чтобы дать девочкам из малоимущих семей, работающим домашней прислужкой, возможность продолжить образование, с тем чтобы интегрировать их в нормальную жизнь.

51. **Г-жа Минт Хаттри** (Мавритания) говорит, что, хотя рабства в стране в подлинном смысле этого слова и не существует, его следы сохраняются в силу невежества и нищеты. Для решения данной проблемы необходимо разработать многосекторальные программы.

52. **Г-н ульд Мохаммед** (Мавритания) говорит, что некоторые НПО используют вопрос о рабстве в качестве инструмента в своих политических целях. Предпринимаются усилия, для того чтобы искоренить все следы данного явления в стране, которая разделяет общее наследие с другими странами Судано-Сахелианского района. Национальная стратегия, о которой говорилось выше, вскоре будет разработана и будет включать закон, содержащий запрет рабства в любой форме и кладущий конец безнаказанности

правонарушителей. Всем лицам из малоимущих семей, в случае их ареста, будет предоставляться доступ к услугам адвокатов.

53. **Г-жа Минт Мохаммед** (Мавритания) говорит, что охват девушек образованием является общей проблемой всего региона, которая не ограничивается какой-то конкретной категорией населения. Между тем, для того чтобы ликвидировать те существенные различия в показателях мальчиков и девочек в сфере образования, прилагаются активные усилия, в частности в рамках информационно-просветительских кампаний, организуемых при финансовой поддержке Всемирного банка.

54. **Г-н ульд Толба** (Мавритания) говорит, что социальное наследие Мавритании включает серьезный разрыв между богатым и бедным, образованным и необразованным, городским и сельским населением. В русле политики, проводимой правительством, предпринимаются шаги по преодолению этого наследия, которые легко может увидеть любой иностранец, приезжающий в страну. Разработаны программы по защите детей от раннего начала трудовой жизни; по всей территории страны созданы электростанции, работающие на солнечной энергии и позволяющие устанавливать в домах облегчающие труд приборы и устройства; создается все больше центров по уходу за детьми, что дает детям возможность ходить в школу, вместо того чтобы быть вынужденными сидеть со своими младшими братьями и сестрами.

Статьи 7 и 8

55. **Г-жа Габр** рекомендует государству-участнику воспользоваться опытом других исламских стран. Оратор никогда не слышала, чтобы хоть одна мавританская женщина работала дипломатом или сотрудником независимого информационного агентства, и надеется, что эта ситуация вскоре изменится.

56. **Г-жа Нойбауэр** подчеркивает предусмотренное статьей 7 обязательство, требующее от государства-участника обеспечить равное участие женщин в общественной и политической жизни. Несмотря на то что введенная властями Мавритании 20-процентная квота для выдвижения женщин кандидатами на избрание в законодательные и муниципальные органы заслуживает самой высокой оценки, необходимо сделать гораздо больше. Гендерное равенство означает не только равенство доступа и возможностей, но и

равенство результатов. Оратор, в частности, имеет в виду назначение женщин судьями и спрашивает, какие конкретные меры планирует принять правительство, для того чтобы увеличить число женщин на руководящих должностях и на государственной службе.

57. **Г-жа Бегум** спрашивает, планируется ли провести какое-либо исследование для выяснения причин сохраняющегося низкого уровня участия женщин в политической и общественной жизни в свете того, что правительство заявило о своем стремлении улучшить сложившуюся ситуацию. Планирует ли оно принять какие-либо целевые меры с конкретными сроками для обеспечения равного участия? Разработало ли оно какую-либо программу для подготовки женщин к работе на высокопоставленных должностях в судебных органах и на государственной службе? В этой связи оратор вновь ссылается на возможность принятия временных специальных мер.

58. **Г-жа Бельмихуб-Зердани** выражает государству-участнику признательность за все те меры, которые были им приняты в целях улучшения положения женщин, подчеркнув при этом, что цель состоит не только в том, чтобы увеличить представленность женщин, но и в том, чтобы обеспечить равенство мужчин и женщин в политической и общественной жизни. Оратор верит в то, что Мавритания будет и впредь добиваться больших успехов во всех областях, охватываемых Конвенцией. Религия не является препятствием и не должна рассматриваться в качестве такового. В частности, оратор призывает активнее принимать женщин на работу в системе правосудия, что имеет огромное значение для защиты прав женщин и содействия их осуществлению, а также назначать их на должности на всех правительственных уровнях.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 м.